



**RETURN BIDS TO:  
RETOURNER LES SUBMISSION À :**

Module de réception des soumissions de l'Agence  
Parcs Canada  
Service national de passation de marchés

**Soumission par télécopieur:**

1-866-246-6893

**Soumission par courriel :**

[soumissionsouest-bidswest@canada.ca](mailto:soumissionsouest-bidswest@canada.ca)

Ceci est la seule adresse électronique acceptable pour les réponses aux appels d'offres. Les offres soumises par courrier électronique directement à l'autorité contractante ou à toute autre adresse électronique peuvent ne pas être acceptées.

La taille maximale du fichier de courrier électronique est de 25 mégaoctets. L'APC n'est pas responsable des erreurs de transmission. Les courriers électroniques contenant des liens vers les documents d'appel d'offres ne seront pas acceptés.

**RÉVISION 001 À UNE  
INVITATION À SOUMISSIONNER**

**REVISION 001 TO AN  
INVITATION TO TENDER**

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités demeurent les mêmes.

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions remain the same.

**Issuing Office - Bureau de distribution :**

Agence Parcs Canada  
Parc National Banff

|  |                              |
|--|------------------------------|
| <b>Title - Sujet :</b><br>Remplacement de toits, Camping du Canyon-Johnston<br>Parc national Banff, Ab |                              |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation :</b><br>5P421-19-0007/A                                      | <b>Date :</b><br>29 mai 2020 |
| <b>Amendment No. - N° de modification :</b><br>001   |                              |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client :</b><br>S/O                                       |                              |
| <b>GETS Reference No.   N° de référence de SEAG :</b><br>PW-20-00915065                                |                              |

|  |  |
|--|--|
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin :</b><br><b>At - à :</b> 02 :00 PM<br><b>On - le :</b> 4 juin 2020 | <b>Time Zone - Fuseau horaire</b><br>Heure avancée des Rocheuses (HAR) -<br>Mountain Daylight Time (MDT) |
|--|--|

**F.O.B. - F.A.B. :**  
Plant - Usine :  Destination :  Other - Autre :

**Address Enquiries to - Adresser toute demande de renseignements à :**  
Annie Roy

|   |   |   |
|---|---|---|
| <b>Telephone No. - N° de telephone :</b><br>Peut être rejointe par courriel seulement en ce moment<br>Can be contacted by email only at this time | <b>Fax No. -N° de télécopieur :</b><br>1-866-246-6893 | <b>Email Address – Courriel :</b><br>annie.roy2@canada.ca |
|---|---|---|

**Destination of Goods, Services, and Construction - Destination des biens, services, et construction :**  
See Herein – Voir ci-joint

**TO BE COMPLETED BY THE BIDDER –  
À REMPLIR PAR LE SOUMISSIONNAIRE**

|  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| <b>Vendor/ Firm Name - Nom du fournisseur/ de l'entrepreneur :</b>   |                                      |
| <b>Address - Adresse :</b>   |                                      |
| <b>Telephone No. - N° de telephone :</b>   | <b>Fax No. - N° de télécopieur :</b> |
| <b>Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm<br/>Nom de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur</b> |                                      |
| <b>Signature :</b>   | <b>Date :</b>                        |

Solicitation No. - N° de l'invitation :  
5P421-20-0007/A

Amd. No. - N° de la modif. :  
001

Contracting Authority - Autorité contractante :  
Annie Roy

Client Ref. No. - N° de réf. du client :  
S/O

Title – Titre :  
Remplacement de toits, Camping du Canyon-Johnston  
Parc national Banff, Banff, Ab

## Modification 001

Cette modification vise à :

A. Répondre aux questions des soumissionnaires

### A. Questions et réponses

**Q#1:** Selon le devis, les blocs parapluie en béton doivent être de 600 mm x 2 400 mm. Est-il possible d'utiliser une série de six blocs de 24 po x 24 po ou faut-il absolument utiliser des blocs d'une seule pièce?

**R#1:** Il faut des blocs d'une seule pièce. Les gouttières et les blocs parapluie ne sont nécessaires que sur le chalet et la remise.

**Q#2:** Devons-nous installer des bordures de toit en bois/métal sur les six abris? À l'heure actuelle, les abris en sont dépourvus...

**R#2:** Non, il n'est pas nécessaire d'installer des bordures de toit sur les six abris.

**Q#3:** Serait-il possible d'obtenir une photo des bordures/rebords de toit de l'amphithéâtre?

**R#3:** Nous n'avons pas de photo à l'heure actuelle. Les bordures et rebords de toit ne sont nécessaires qu'à l'extrémité des pignons.

**Q#4:** Le contreplaqué existant sur le toit est-il considéré comme faisant partie de la structure à évaluer ou devrait-il être enlevé avec les autres matériaux de couverture?

**R#4:** Conformément à la section Portée des travaux du devis. Voir les sections 1.4, 1.5 et 1.6

**Résumé :** Enlever les panneaux sur le toit du chalet, de la remise et des six abris. Les laisser intacts sur l'amphithéâtre à des fins d'évaluation.

**Q#5:** Est-il précisé qu'il ne sera pas nécessaire d'installer de sous-couche sous le toit des abris? La couverture en tôle métallique doit-elle être posée directement sur le contreplaqué?

**R#5:** Oui. La sous-couche n'est pas nécessaire. La couverture de toit métallique doit être installée directement sur le fond de clouage de 2 x 4.  
Voir la section 1.5.4 (Résumé des travaux) du devis.

**Q#6:** De quelle couleur devrions-nous peindre la tôle d'acier zingué pour la couverture?

**R#6:** La tôle devra être de couleur vert foncé. Il faudra soumettre un échantillon à l'approbation du chargé de projet.

**Q#7:** De quelle couleur devrions-nous peindre la tôle d'acier zingué pour les solins et les accessoires?

**R#7:** La tôle devra être de couleur vert foncé. Il faudra soumettre un échantillon à l'approbation du chargé de projet.

**LES AUTRES CONDITIONS NE CHANGENT PAS**